**IZVEDBENI PLAN**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU** | | | | | | | | |
| **Naziv kolegija** | | | | | ***Terenska dijalektološka istraživanja / Povijesnojezična istraživanja*** | | | |
| **Studij** | | | | | Doktorski studij *Povijest i dijalektologija hrvatskoga jezika* | | | |
| **Semestar** | | | | | 3. | | | |
| **Akademska godina** | | | | | 2024./2025. | | | |
| **Broj ECTS-a** | | | | | 4 | | | |
| **Nastavno opterećenje (P+S+V)** | | | | | 4+8+0 | | | |
| **Vrijeme i mjesto održavanja nastave** | | | | | prema rasporedu | | | |
| **Mogućnost izvođenja na stranom jeziku** | | | | |  | | | |
| **Nositelj kolegija** | | | | | akademkinja Silvana Vranić  prof. emeritus Diana Stolac | | | |
| Kabinet | | | | |  | | | |
| Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina) | | | | | u dogovoru s nastavnikom | | | |
| Telefon | | | | |  | | | |
| e-mail | | | | | [diana.stolac@ffri.uniri.hr](mailto:diana.stolac@ffri.uniri.hr)  [silvana.vranic@ffri.uniri.hr](mailto:silvana.vranic@ffri.uniri.hr) | | | |
| **Suradnik na kolegiju** | | | | |  | | | |
| Kabinet | | | | |  | | | |
| Vrijeme za konzultacije | | | | |  | | | |
| Telefon | | | | |  | | | |
| e-mail | | | | |  | | | |
| **II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA** | | | | | | | | |
| **SADRŽAJ KOLEGIJA** | | | | | | | | |
| Sadržaj su kolegija teorijsko-metodološki istraživački i obradbeni modeli koje su predavači osobno koncipirali i primijenili u svome istraživačkomu i znanstvenomu radu ili ih predlažu kao moguće, znanstveno utemeljene modele. U predavanjima se izlažu teorijski aspekti i metodologije pronalaženja konkretnih dijalekatskih podataka, a na seminarima se izrađuju modeli za terenska istraživanja i modeli za obradbu prikupljena materijala te provjerava obradba podataka. Modeli su varijabilni i odabiru se između ponuđenih: kvestionara za istraživanje akcentuacije ikavsko-ekavskoga dijalekta, kvestionara za istraživanje ekavskoga dijalekta, upitnika za utvrđivanje akcentuacije sjeverozapadnih čakavskih govora bez obzira na njihovu dijalekatnu pripadnost, upitnika i metoda za istraživanje akcentuacijskih tipova, drugih fonoloških razlikovnosti, morfoloških osobitosti pojedinoga areala, tvorbene razine i sintaktičke razine te leksikološke i leksikografske razine govora pojedinog areala, modela za istraživanje na području onomastike itd.  U segmentu vezanom uz povijesnojezična istraživanja naglasak je na različitim metodama pristupu tiskanoj građi u odnosu na rukopisnu građu. Modeli su varijabilni i odabiru se između ponuđenih: opis morfologije imenica u hrvatskim dopreporodnim gramatikama; usporedne analize više gramatika istoga autora (na primjeru Šime Starčevića i Dragutina Antuna Parčića); sintaktostilistička analiza dopreporodnih gramatika ili izabranih tekstova iz pisane baštine; nazivoslovne analize. Modeli će biti priključeni ovome kolegiju kao izborni, a student će odabirom kolegija koji će biti u funkciji njegove doktorske disertacije i izradom zadatka prikupiti broj bodova predviđen ovim kolegijem. | | | | | | | | |
| **OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA** | | | | | | | | |
| I1. razvijanje kompetencija za prikupljanje i obradu dijalektološke i povijesnojezične građe;  I2. usporediti teorijske aspekte i metodologije pronalaženja konkretnih dijalektnih i povijesnojezičnih podataka  I3. izraditi model za terenska istraživanja  I4. izraditi model za obradbu prikupljenoga materijala  I5. razvijanje vještina u uporabi suvremenih sredstava i pomagala pri obradi građe (programa PRAAT, ELAN za transkripciju i obradu građe prikupljene dijalektološkim istraživanjima)  I6. Izraditi model za tekstološka istraživanja | | | | | | | | |
| **NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)** | | | | | | | | |
| **Predavanja** | | | **Seminari** | | | **Konzultacije** | | **Samostalni rad** |
|  | | | **x** | | | **x** | | **x** |
| **Terenska nastava** | | | **Laboratorijski rad** | | | **Mentorski rad** | | **Ostalo** |
| **x** | | | **x** | | | **x** | |  |
| **III. SUSTAV OCJENJIVANJA** | | | | | | | | |
| **AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE** | | | | **UDIO U ECTS BODOVIMA** | | | **MAX BROJ BODOVA** | |
| **Pohađanje nastave** | | | | 1,5 | | | **-** | |
| **Istraživanje** | | | | 1,5 | | | **50** | |
| **Seminarski rad** | | | | 1 | | | **50** | |
| **UKUPNO** | | | | 4 | | | **100** | |
| **Opće napomene:**  **Varijanta 1 bez završnog ispita**  Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.  Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti 100 ocjenskih bodova da bi se mogao prijaviti ispit. U donošenju završne ocjene vrjednuju se sve aktivnosti tijekom nastave (pohađanje nastave te aktivno sudjelovanje u raspravama), a najveći dio bodovanja odnosi se na samostalan odabir teme istraživanja, izrade modela terenskog istraživanja i razrade rezuktata istraživanja u seminarskom radu s podastrtim rezultatima istraživanja i znanstveno utemeljenim zaključcima (I1; I2).  **Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli: | | | | | | | | |
| **OCJENA** | | **PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI** | | | | | | |
| 5 (A) | | od 90% do 100% ocjenskih bodova | | | | | | |
| 4 (B) | | od 75% do 89,9% ocjenskih bodova | | | | | | |
| 3 (C) | | od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova | | | | | | |
| 2 (D) | | od 50% do 59,9% ocjenskih bodova | | | | | | |
| 1 (F) | | od 0% do 49,9% ocjenskih bodova | | | | | | |
| **IV. LITERATURA** | | | | | | | | |
| **OBVEZNA LITERATURA** | | | | | | | | |
| Brozović, D., O fonetskoj transkripciji, u: Fonološki opisi, Sarajevo, 1981, str. 17-25.  Ivšić, S., Nacrt za istraživanje hrvatskih i srpskih narječja, Zagreb, 1914.  Finka, B., Naputak za istraživanje i obrađivanje čakavskih govora, Hrvatski dijalektološki zbornik, 3, 1973, 5-76.  Lončarić, M., Sustavi u dijalektologiji, u: Kaj jučer i danas, 1990, 11-29.  Lukežić, I., Teorijske i metodološke postavke za izradbu rječnika grobničkog govora, Grobnički zbornik, 3, 1994, 64-70.  Moguš, M., O mogućnostima kompjutorske obrade dijalekatskih podataka, Hrvatski dijalektološki zbornik 5, 1981, 19-22.  Moguš, M., Nacrt za rječnik čakavskoga narječja, Hrvatski dijalektološki zbornik, 7, 1, 1985, 319-336.  Šojat, A., Zasade rječnika hrvatskih kajkavskih govora, Hrvatski dijalektološki zbornik, 7, 1, 1985, 337-361.  Za povijesnojezični segment:  Stolac, D., Starokajkavske studije*,* Zagreb, 2023.  Vončina, J., Tekstološka načela za pisanu baštinu hrvatskoga jezičnog izraza, Zagreb 1999.  i u dogovoru sa studentima vezano uz konkretne zadatke. | | | | | | | | |
| **IZBORNA LITERATURA** | | | | | | | | |
| Dodatna se literatura dogovara sa studentima vezano uz konkretne zadatke. | | | | | | | | |
| **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU** | | | | | | | | |
| **POHAĐANJE NASTAVE** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA** | | | | | | | | |
| mrežne stranice Fakulteta i Odsjeka;  • e-pošta;  • Merlin. | | | | | | | | |
| **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA** | | | | | | | | |
| * u vrijeme konzultacija; * e-pošta tijekom radnih dana   Merlin | | | | | | | | |
| **NAČIN POLAGANJA ISPITA** | | | | | | | | |
| Student može prijaviti ispit u redovitom ispitnom roku samo ako stekao potreban postotak uspješnosti utvrđen općim aktom Sveučilišta (50%), tj. ako je istraživanjem i prezentiranjem istraživanja u pisanom obliku ostvario najmanje **50 ocjenskih bodova.** | | | | | | | | |
| **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE** | | | | | | | | |
| Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata. | | | | | | | | |
| **ISPITNI ROKOVI** | | | | | | | | |
| Zimski | U dogovoru s nastavnikom | | | | | | | |
| Ljetni |  | | | | | | | |
| Jesenski |  | | | | | | | |
| **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)** | | | | | | | | |
| **DATUM** | **NAZIV TEME** | | | | | | | |
| Prema rasporedu | Modeli istraživanja mjesnih govora: Istraživanje prema jezičnim atlasima | | | | | | | |
|  | Istraživanje prema naputcima u dijalektološkoj literaturi (Ivšić, Finka) | | | | | | | |
|  | Fonetska transkripcija i morfološka obrada (odabrana načela i rad na programu PRAAT i ELAN) | | | | | | | |
|  | Izradba modela za terensko istraživanje (individualno) | | | | | | | |
|  | Izradba modela za obradbu prikupljenoga materijala (individualno) | | | | | | | |
|  | Modeli rada na tekstu predstandardnoga razdoblja | | | | | | | |
|  | Modeli rada na tekstu standardnoga razdoblja | | | | | | | |
|  | Modeli rada na rukopisu | | | | | | | |
|  | Izradba modela za tekstološka istraživanja (individualno) | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE** | | | |
| **ISHODI UČENJA** | **SADRŽAJ** | **AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE**  **(metode poučavanja i učenja)** | **METODE VREDNOVANJA** |
| I1. razvijanje kompetencija za prikupljanje i obradu dijalektološke i povijesnojezične građe; | Modeli istraživanja mjesnih govora: Istraživanje prema jezičnim atlasima  Istraživanje prema naputcima u dijalektološkoj literaturi (Ivšić, Finka) | - predavanje  - analiza i rasprava | - seminarski rad |
| I2. usporediti teorijske aspekte i metodologije pronalaženja konkretnih dijalektnih i povijesnojezičnih podataka | Modeli istraživanja mjesnih govora: Istraživanje prema jezičnim atlasima  Istraživanje prema naputcima u dijalektološkoj literaturi (Ivšić, Finka) | - predavanje  - analiza i rasprava | - seminarski rad |
| I3. izraditi model za terenska istraživanja | izradba modela za terenska istraživanja i | - predavanje  - analiza i rasprava | - seminarski rad |
| I4. izraditi model za obradbu prikupljenoga materijala | izradba modela za obradbu prikupljena materijala te provjera obradbe podataka | - predavanje  - analiza i rasprava | - seminarski rad |
| I5. razvijanje vještina u uporabi suvremenih sredstava i pomagala pri obradi građe (programa PRAAT, ELAN za transkripciju i obradu građe prikupljene dijalektološkim istraživanjima) | provjerava obradbe podataka; Fonetska transkripcija i morfološka obrada (odabrana načela i rad na programu PRAAT i ELAN) | - predavanje  - analiza i rasprava  - samostalni rad na programima | - seminarski rad |
| I6. izraditi model za tekstološka istraživanja | izradba modela za tekstološka istraživanja | - predavanje  - analiza i rasprava  - samostalni rad na tekstu | - seminarski rad |
|  |  |  |  |